



SPORT in TEUFEN

Von der TVT-Zitig Nr. 1 in die Tüüfner Poscht April 2015

«Unsere erste Vereinszeitung ist da! Mit viel Einsatz und Arbeit ist die Nr. 1 der TVT-Zitig entstanden. Sie möchte Ihnen den Turnverein Teufen etwas näher bringen und die verschiedenen Riegen vorstellen, zum Mitmachen animieren. Sie will über das Vereinsgeschehen informieren.»

Diese Worte schrieb der damalige Präsident des TV Teufen, Fredy Schenk, im Jahr 1980 als Einleitung zur ersten Vereinszeitung des Turnvereins, die sein Sohn Daniel Schenk gestaltet und erstellt hatte.

35 Jahre später – davon 29 Jahre mit 50 Ausgaben der TVT-Zitig und 6 Jahre mit 17 Ausgaben Sport Total, das in Zusammenarbeit mit dem FC Teufen entstanden ist – machen wir einen nächsten Schritt.

Der Fussballclub und der Turnverein integrieren ihre Berichterstattung neu als

«Spezial-Sport»-Teil in die Tüüfner Poscht. Wir freuen uns auf diesen gemeinsamen Weg und auch darauf, dass wir unseren langjährigen, treuen Inserenten eine Entlastung ermöglichen. Besten Dank für das grosszügige «Sponsoring», das wir in den vielen Jahren erhalten haben. Mit einem Inserat in der TP unterstützen Sie uns auch weiterhin!

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen des ersten «Spezial-Sport»!

Für den TV Teufen:
Bruno Höhener, Präsident
Für den FC Teufen:
Fabian Germann, Medienverantwortlicher



www.tvteufen.ch

Sporttipp im April

Erstes Meisterschaftsspiel des FC Teufen verspricht Brisanz

Die erste Mannschaft des FC Teufen startet gleich mit einem hochinteressanten Derby in die Rückrunde. Zu Gast ist der FC Appenzell, welcher in der Vorrunde gegen die jungen Teufner nicht allzu viel auszurichten hatte. Auf jeden Fall einen Besuch wert, für jeden Geniesser der Fussballkunst im Appenzellerland.



Samstag, 4. April 2015

17.00 Uhr
Sportanlage Landhaus

Roman Neuländner
1. Mannschaft FC Teufen

Sensationelle Hallensaison für Leichtathleten des TV Teufen

Sieben SM-Medaillen und ein Schweizerrekord an den Hallenschweizermeisterschaften als Höhepunkte



Bereits bei verschiedenen Vorbereitungswettkämpfen deutete der Nachwuchs an, dass einige Athleten auf gutem Wege sind, sich national ganz vorne einzureihen. Höhepunkt war der Schweizerrekord von Miryam Mazenauer im Kugelstossen in Dornbirn.

Maartje van Beurden schnell unterwegs

Die Absolventin der Sportschule Appenzellerland steigerte sich bezüglich Schnelligkeit und Technik. Nachdem die Athletin bereits an den Aktiv-SM in St.Gallen über 60m erstmals unter 8 sec blieb, bestätigte sie dies in Magglingen eindrücklich. Nach Rang 2 im Vorlauf gelang ihr im Final ihr bester Lauf der Saison. 8.83 sec reichten zum Titel in einem äusserst spannenden Feld. Ihre Schnelligkeit setzte van Beurden auch in den Sprüngen er-

folgreich um. Schweizermeistertitel im Dreisprung mit 10.82m und Vizeschweizermeisterin im Weitsprung in einem hochstehenden Finale waren weitere Höhepunkte. Die eigentliche Mehrkämpferin vervollständigte ihre Dominanz mit einem 2. Rang über 60m Hürden.



Die Mehrkämpferin Maartje van Beurden.

Fotos: Hans Koller

Fabian Weibel, die Entdeckung

In der Kategorie U 20 ist erfahrungsgemäss das Niveau sehr hoch. Teils werden Leistungen vergleichbar mit der Spitze der Aktiven erreicht. Umso erfreulicher, dass auch in dieser Kategorie mit Fabian Weibel ein Teufner ganz vorne um die Titel mitkämpfen konnte. Der Maturand verblüffte mit einer enormen Steigerung im Dreisprung. Mit sensationellen 13.52m belegte er Rang 3. Diesen Schwung nahm Weibel am nächsten Tag mit in den Weitsprung. In einem hochstehenden Final steigerte er sich mit 6.47m zur Silbermedaille.



Silber für Fabian Weibel

Silber für Miryam Mazenauer

Nach ihrem Schweizerrekord galt die Sport-schülerin aus Bühler als Favoritin im Kugelstossen der Kategorie U 16. Nach gewohnt verhaltenem Start gelang es ihr aber nicht, ihr Potential abzurufen – zu sehr liess sie sich von ihren Topresultaten unter Druck setzen. Mit 12.56m blieb sie hinter ihrer Bestweite zurück, dies bedeutete aber schlussendlich doch Platz 2 und zudem den Gewinn der ersten SM Medaille.

Verpasste Medaillen

Die stolze Zahl von neun qualifizierten Athleten zeigt eindrücklich auf, dass hinter den Topathleten weitere Teufner nahe an der nationalen Spitze sind. **Nicole Höhener** sprang gleich zweimal knapp am Podest vorbei. In einem hochstehenden Weitsprungfinal genüg-

te ihre persönliche Bestleistung von 5.41m für Rang 6, im Dreisprung reichten 10.72m zum undankbaren 4. Platz.

Auch **Jan Wyler** musste anerkennen, dass in der Kategorie U 18 die Spitze enorme Fortschritte gemacht hat. Seine 12.40 m im Dreisprung reichten zu Rang 5 und auch eine persönliche Verbesserung im Weitsprung reichte nur zu einem weiteren 5. Platz statt dem erhofften Medaillengewinn. **Wiebke van Beurden** qualifizierte sich gleich in vier Disziplinen für diese Titelkämpfe. Ihre Vielseitigkeit konnte sie im Dreisprung und Weitsprung mit je zwei 5. Rängen abrufen. Im Stabhochsprung kam von mehreren qualifizierten Teufnerinnen **Miryam Mazenauer** mit persönlicher Bestleistung von 2.90 m und Rang 4 am nächsten an einen Podestplatz heran.

Hans Koller



Silber für Miryam Mazenauer.

Die Fitnessler des TV Teufen im Val Lumnezia



Alle Jahre wieder zieht es die Turner der Fitnessriege als Abwechslung zum Hallentraining und im Sinne eines gemütlichen Beisammenseins zu einem Skiwochenende in die Berge.

Das Val Lumnezia oder zu Deutsch das Tal des Lichts mit dem Skigebiet Obersaxen ist einmal mehr seinem Ruf als das schönste Skigebiet der Schweiz gerecht geworden. Perfekt präparierte Pisten, stahlblauer Himmel, griffiger Schnee und Sonne pur haben die neunköpfige Skitruppe der Fitness-Riege in Empfang genommen. Das Ski-Weekend ist darum legendär, weil nebst dem fast immer traumhaft schönen Wetter die stets wiederkehrenden

kleinen oder grösseren Sticheleien dazugehören. Da wäre zum Beispiel die Lockenpracht von Ralph. Solange es auf den Schweizer Skipisten keine Helmpflicht gibt, wird er mit seinen wehenden Haaren die Pisten hinunterfegen. Und was wäre ein Skiwochenende ohne die morgendlichen Rituale von Ernst, wenn er seine lädierten Knie mit irgendwelchen Zaubersalben einreibt? Heuer hat er sogar eine besondere Sonnencreme mitgebracht. Gegen den Sonnenbrand hat diese wunderbar geschützt, dafür bin ich nicht sicher, ob die Pickel auf der Nase nicht von seiner Crème stammen. Als Premiere hat Markus dieses Jahr seine Telemark Ski mitgebracht. Elegant – aber auch mit brennenden Oberschenkeln – hat er uns seine fortgeschrittenen Fahrkünste

demonstriert, aber auch vorgejammert, wie streng der Telemark-Stil sei.

Wir freuen uns bereits heute auf das kommende Jahr!

Urs Nef



Ein Männerwochenende im Schnee: Die Fitnessler des TV Teufen. Foto: Fitnessler

Sportagenda April 2015

- 4.** Samstag, 17.00 Uhr
Sportplatz Landhaus,
3. Liga: FC Teufen – FC Appenzell



- 12.** Sonntag, 17.00 Uhr
Sportplatz Landhaus,
5. Liga: FC Teufen – FC Steinach

- 13. – 16.** TVT Leichtathletik Trainingslager, Frauenfeld

- 18.** Samstag, 17.00 Uhr
Sportplatz Landhaus,
3. Liga: FC Teufen – FC Rüthi

- 25.** Samstag, 18.00 Uhr,
Sportplatz Landhaus,
3. Liga: FC Teufen – FC Ruggell

- 26.** Sonntag, 17.00 Uhr,
Sportplatz Landhaus,
5. Liga: FC Teufen – FC Fortuna SG

Sportagenda Mai 2015

- 3.** Sonntag, ab 9.00 Uhr
Sporthalle Landhaus, Frühlingsmeisterschaften Geräteturnen



- 9.** Samstag, ab 12.00 Uhr
Sportanlage Landhaus,
TVT Leichtathletik LMM Vorrunde

- 9.** Samstag, ab 9.00 Uhr
Sportanlage Landhaus,
TVT Jugendwettkampf Spiel-leichtathletik

1779
ÄLTESTE SCHWEIZER
BRAUKUNST

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.

Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.

Schützengarten
1779
ÄLTESTE SCHWEIZER BRAUKUNST

DLG
PREMIER

Die Mobiliar.
Sicher ist sicher.

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Agentur Mittelland
Bruggmoos 5, 9042 Speicher
Telefon 071 343 70 70, Fax 071 343 70 77
ar@mobi.ch

Thomas Zellweger
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
Mobile 079 219 89 90

1602/2015/GA

**Hopp
Tüüfe!**

Licht – Kraft – Telefon – EDV

ELEKTRONEF AG

Ihr Spezialist für alle Installationen

E Hauptstrasse 5, 9053 Teufen/AR
Tel. 071 333 21 55, Fax 071 333 47 26

ROLF WALDBURGER AG

HOLZBAU

SCHREINEREI

Speicherstrasse 19
9053 Teufen
Telefon 071 333 14 70
Telefax 071 333 14 82
wabu_holz@bluewin.ch

WEBSTOBE
im Internet zuhause

das runde soll ins eckige!

Das ist auch unser Ziel. Und sei das Display noch so eckig: Unsere Online-Auftritte sind eine runde Sache.

Webstobe GmbH
Unteres Ziel 3
9050 Appenzell
T +41 71 788 39 60
www.webstobe.ch



Sekretariat FCT unter neuer Leitung

Herzlichen Dank!

Nach neun Jahren übergibt **Iris Schrepfer** die Verantwortung für das Sekretariat des FC Teufen an **Christian Sutter**. Der gesamte Verein möchte Iris für ihr grosses Engagement und den unermüdlichen Einsatz für unsere grossen und kleinen Fussballer ganz herzlich danken. Sie hatte immer ein offenes Ohr für alle und erledigte die administrativen Aufgaben mit viel Herzblut. Wir wünschen ihr für die neugewonnene Freizeit alles Gute und freuen uns auf ein Wiedersehen am Spielfeldrand.



Highlight: Iris Schrepfer bei der Übergabe des Fairness-Preises. Fotos: zVg.

Herzlich Willkommen

Wir freuen uns sehr, dass wir mit **Christian Sutter** einen jungen und äusserst motivierten Nachfolger begrüßen dürfen. Christian spielt seit seiner Kindheit beim FC Teufen und ist heute eine wichtige Stütze der ersten Mannschaft. Wir heissen den neuen Leiter des Sekretariats herzlich willkommen und wünschen ihm bei seiner Arbeit viel Freude und gutes Gelingen.



Der Vorstand des FC Teufen

FC Teufen lanciert neues Sponsoring-Konzept

Die neu gegründete Sponsoring-Gruppe des FC Teufen hat sich zum Ziel gemacht, den Fussballclub Teufen besser zu vermarkten und den lokalen Geschäften eine optimale Werbeplattform zur Verfügung zu stellen. Ein Fussballclub mit all seinen Events – seien es die Heimspiele im Landhaus, die alljährlichen Hallturniere oder etwa das bekannte Dorfturnier im Sommer – könnte ohne Unterstützung von Sponsoren nicht existieren.

Von einem Sponsoring profitiert aber auch jeder Betrieb – ob gross oder klein. So konnten wir beim Hallturnier 2015 übers ganze Wochenende über 1000 Besucher begrüßen und mit Ihren Werbebannern erreichen.



Sponsoring-Gruppe (v.l.n.r.): Cyrill Rohner, Patrick Forrer, Jannik Marti. Foto: zVg.

Mit einem Beitrag unterstützen Sie einen Verein, der eine wichtige gesellschaftliche Verantwortung wahrnimmt, und drücken gleichzeitig Ihre Verbundenheit zum Dorf und den umliegenden Gemeinden aus! Zögern Sie nicht, uns bei Fragen zu kontaktieren. Eine individuelle Betreuung ermöglicht ein optimales, auf Ihren Betrieb zugeschnittenes Sponsoring-Paket.

Jannik Marti, Cyrill Rohner,
Patrick Forrer
Kontakt:
sponsoring@fcteufen.ch

News aus der Hallensaison

B-Junioren

Die B-Junioren durften am Hallturnier in Rheineck einen Doppelerfolg feiern. Gleich mit zwei Mannschaften traten die Teufner an. Dank einer guten Leistung konnten sich beide Mannschaften für den Halbfinal qualifizieren. Nach einem reinen Teufner Halbfinalduell ging es gleich weiter für den Final respektive das Spiel um Platz drei. Dort entschieden sie jeweils das Spiel für sich, sodass die Teufner den 1. und 3. Platz feiern konnten.



Da-Junioren

Hochmotiviert und mit viel Freude starteten die Jungs in die Hallensaison. Während zu Beginn die Erfolge noch ausblieben, steigerte sich die Mannschaft im Laufe der Hallensaison kontinu-

ierlich. Dabei ist sicherlich der erste Platz am Hallturnier in Appenzell das Saison-Highlight.



Ea-Junioren

Am Hallturnier in Heiden spielten die Ea-Junioren gross auf. So holten sie sich nach einem dramatischen Finalspiel, das erst im Penalty-Schiessen entschieden werden konnte, den



Turniersieg. Am Turnier in Teufen mussten die Jungs dann feststellen, wie sich eine Finalnie-

derlage anfühlt. Sie verloren das Finalspiel knapp und mussten sich folglich mit dem guten zweiten Rang zufrieden geben.

Fa-Junioren

Die Kleinsten dürfen auf eine äusserst erfolgreiche Hallensaison in der 1. Stärkeklasse zurückschauen. In Bischofszell konnten sie dank viel Spielwitz und unermüdlichem Einsatz den Turniersieg feiern. Daneben erreichten sie den 2. Rang in Flawil und am Säntis Kids Cup in Urnäsch. Man darf gespannt sein, ob die Jungs diese Topform auch in der Frühlingrunde im Freien umsetzen können.

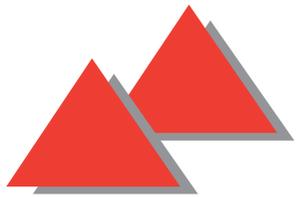


Fussballclub
Teufen

www.fcteufen.ch

Impressum Spezial Sport

FC Teufen: Fabian Germann,
germann.fabian@gmail.com; Mobile 078 808 93 44
TV Teufen: Isabelle Klein, Werbung und Marketing
TV Teufen, i_vetsch@yahoo.com



Hans Schiess

Bedachungen AG

9053 Teufen
Tel. 071 333 21 22 Fax 071 333 57 22
hansschiess@bluewin.ch

- ▲ Steil- und Flachdächer
- ▲ Fassaden
- ▲ Gerüste
- ▲ Isolationen

Neu in unserem
Naturheilmittelsortiment:

homöopathische Arzneimittel für Tiere

von HERBAMED



(z. B. gegen Zeckenbefall, Rheumatismen,
Blasenschwäche, Durchfall und Erbrechen)

Betriebsferien
4. – 18. April



Dorf 20 • 9053 Teufen • Telefon 071 333 14 68

Wir wünschen unseren Sportvereinen
viel Erfolg!



Entsorgungspark

STUDACH

Ihr Recycling-Partner im Appenzellerland

Öffnungszeiten:

Mo – Fr	9.30 – 12.00 13.30 – 18.00*
Sa	9.30 – 12.00

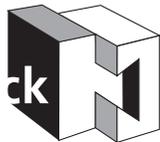
*im Winter bis 17.00



Paul Studach
Bühlerstrasse 698
9053 Teufen

Telefon 071 335 70 70
Fax 071 335 70 71
mulden@studach.ch / www.studach.ch

René Speck
Schreinerei



Rütiholzstrasse 26
CH-9052 Niederteufen

Tel. +41 71 333 11 25
M. +41 79 261 68 48
renespeck@gmail.com

DER NEUE
OUTBACK 4x4.
DENKT MIT.



AB FR. 34'500.-
*OUTBACK-MODELLE
MIT EYESIGHT AB FR. 40'950.-.

SUBARU
Confidence in Motion



- Adaptiver Tempomat
- Spurwechsel- und Spurhalteassistent
- Notbremsassistent
- Kollisionsschutz- und Anfahrassistent

DER 4x4 FÜR DIE SCHWEIZ

*Abgebildetes Modell: Outback 2.5i AWD Swiss, Lineartronic, 5-türig, 175 PS, Energieeffizienzklasse F, CO₂ 161 g/km, Verbrauch gesamt 7,0 l/100 km, Fr. 41'850.- (inkl. Metallic-Farbe). Outback 2.0D AWD Advantage, man., 5-türig, 150 PS, Energieeffizienzklasse C, CO₂ 145 g/km, Verbrauch gesamt 5,6 l/100 km, Benzinäquivalent 6,3 l/100 km, Fr. 34'500.- (mit Farbe Venetian Red Pearl). Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle (markenübergreifend): CO₂ 144 g/km.

ebneter AG

Garage Ebneter AG, Untere Brunneren 12, 9055 Bühler
Tel. 071 793 19 69 www.ebnetter-ag.ch



Eucerin

VON HAUTEXPERTEN EMPFOHLEN

vital
Drogerie Teufen

**Neu bei uns im Sortiment:
Produkte der Marke Eucerin
lassen Sie sich bei uns beraten!**



VITAL DROGERIE | Speicherstrasse 8 | 9053 Teufen
Tel. 071 333 37 67 | Fax 071 333 49 48
www.vital-drogerie-schilter.ch

100 Jahre Einwohnerverein Niederteufen-Lustmühle

Die 101. Hauptversammlung des Einwohnervereins Niederteufen-Lustmühle stand ganz im Zeichen des 100. Geburtstags.



Rund 90 Mitglieder und Gäste genossen bei frühlinghaftem Wetter den Apéro im Freien vor dem Erlebnisrestaurant Waldegg. Fotos: FA

Im Schnuggebock erinnerten die beiden Co-Präsidentinnen Daniela Buff und Marion Frey daran, dass sich die Einwohner von Lustmühle und Niederteufen seit je gegen das Vorurteil wehren mussten, zugezogene Städter und keine richtigen Teufner zu sein. Dem sei nicht so, denn alle interessierten und engagierten sich für die Gemeinde Teufen.

Anschliessend stellten sich acht Kandidaten für den Gemeinde- und Kantonsrat vor.

Gemeindepräsident Walter Grob informierte über aktuelle Gemeindethemen. Anschliessend nahm Werner Holderegger die Besucher mit auf eine Zeitreise in die Vergangenheit von Niederteufen und Lustmühle. Da wurden Bilder aus der Zeit vor 100 Jahren gezeigt, und es wurde offensichtlich, wie markant sich das Quartier verändert hat. Das eine oder andere Mitglied erinnerte sich noch



Marion Frey (l.) und Daniela Buff, die beiden Co-Präsidentinnen. Foto: zVg.

genau, wie es früher war – eben ohne diese «schrecklichen Bauten» von heute.

Zum Abschluss wurden die Besucher mit einem währschaften Nachtessen verwöhnt, das vom Einwohnerverein spendiert wurde.

Félice Angehrn

Im Zusammenhalt Kraft schöpfen

Die Frauengemeinschaft Teufen-Bühler feierte ihr 55-Jahr-Jubiläum und blickte zurück auf die Anfänge in den 60er-Jahren.

Präsidentin Irene Neff erzählte, dass es schon Ende des 19. und in der ersten Hälfte des letzten Jahrhunderts Zusammenschlüsse von Frauen in Teufen gab, doch verschwanden diese jeweils wieder. 1960 fanden sich dann ein paar Frauen unter dem Motto «Do moss näbis laufe, wenn sosch nüt loos isch» zusammen und legten den Grundstein für die heutige Frauengemeinschaft Teufen Bühler.

Familien-Managerinnen statt Mauerblümchen

Welcher Verein hat schon die Chance, anlässlich eines 55-Jahre-Jubiläums von einem Gründungsmitglied zu hören, wie es damals war?

Emmy Wagner schilderte humorvoll, wie sie die Zeit damals als junge Frau in Teufen erlebt hatte. Wie sie und ihre Kolleginnen aus dem Zusammenhalt Kraft schöpfen konnten und wie aus schüchternen, einsamen Mauerblümchen erfolgreiche und emanzipierte Familien-Managerinnen wurden. Noch viel mehr als heute war ein solcher Frauenverein im Leben vieler ein wichtiger Meilenstein in der persönlichen Entwicklung.

Erfolgreiches Vereinsjahr

Der Blick richtete sich aber nicht nur 55 Jahre in die Vergangenheit, sondern auch auf das vergangene Vereinsjahr. Die Veranstaltungen wurden sehr gut besucht, das Angebot wird geschätzt und der Verein konnte weiter wachsen. Die Angebote für Kinder finden jedoch nicht mehr so viel Anklang wie früher, sind doch die Möglichkeiten für die Kids heute sehr vielfältig.



Gründungsmitglied Emmy Wagner. Foto: Marlis Schaeppi

Drei Frauen legten infolge anderweitiger Beanspruchung ihre Ämter ab: Jennifer Brügger trat aus dem Vorstand zurück, Brigit Preisig verliess das Seniorenspiel-Team und Rita Grögli kündigte in der Spielgruppe in Niederteufen. Nachtessen und Unterhaltungsteil rundeten den Abend im Katholischen Pfarreizentrum ab. Die Gruppe Kaktus (fünf Frauen und ein Mann aus dem Rheintal) nahm die Vereinsmitglieder im Saal musikalisch und mit lustigen Anekdoten mit auf eine Reise rund um die Welt.

Esther Gähler



Auch 5. Osterausstellung ein Erfolg

Zum fünften Mal zeigten die Organisatorinnen Karin Fontana und Annelies Bischoff mit Vreni Schlattinger, Vera Fraefel-Crescenti, Doris Kuster, Karin Rüegg und Carol Cecchinato in der Hechtermise ihre Kunstwerke. Foto: MS



Loft

viel Raum, Licht und frische Luft

anders wohnen oder arbeiten in der Fabrik am Rotbach – www.fabrikamrotbach.ch

SAFE THE DATE! OPEN HOUSE ROSENHÜGEL
 01. Mai, 16:30-19:00 & 02. Mai, 10:00-15:00
 Teufen, Schützenbergstrasse 1



DEMAR
NÄGELI
 Appenzeller Kantonalbank

Wunderschöne und grosszügige Eigentumswohnungen mit Sämtissicht! Interessante Finanzierungsmöglichkeiten durch die Appenzeller Kantonalbank vor Ort am Open House!

DEMARR Group AG | Dorf 14 | 9053 Teufen AR
 Tel. +41 71 333 14 14 | info@demar-ag.ch

Niederteufen



Schulhausstrasse 10
 Geniale und helle 3- sowie 4- Zi.-Wohnung mit wunderschöner Aussicht auf den Säntis
 Miete Fr. 1'380.-/1'640.-

Gerne erteilen wir Ihnen weitere Auskünfte unter: 071 841 05 35 oder 079 666 46 31

ARCO

Der Schlüssel zur Sauberkeit

Aemisegger, 9053 Teufen/9008 St.Gallen
 Tel. 071 333 26 11, wenn keine Antwort 071 244 78 60
 Fax 071 244 54 49, E-Mail: info@a-arco.ch

- ➔ Gebäudereinigung
- ➔ Schädlingsbekämpfung
- ➔ Spannteppiche-/Orientteppich-Reinigung + Reparaturen

Zu verkaufen in Teufen
älteres Bauernhaus mit angebautem Stall
 gute Zufahrt/Umschwung ca. 1200 m²
 Besichtigung nach Vereinbarung.
 Weitere Auskünfte: Jakob Freund, 9055 Bühler
 T 071 793 18 69/079 44 66 190



Bewirtschaftung | Vermarktung – Ihr Partner in der Ostschweiz

Mit einer Muschel muss man behutsam umgehen. Genauso sorgfältig kümmern wir uns um Ihre Liegenschaft.

Als inhabergeführtes Unternehmen pflegen wir seit rund 60 Jahren die Tradition der Immobilienverwaltung. Auf unsere individuelle und ganz persönliche Betreuung können Sie sich verlassen. Ihre Entlastung ist unser Credo und Vertrauen bildet das Fundament unserer Zusammenarbeit.

EGELI Immobilien AG
 Teufener Strasse 36 | 9000 St. Gallen | 071 221 11 77 | egeli-immobilien.ch



EGELI
 immobilien

Mitglied der EGELI Gruppe | egeli.com